

# INTERNATIONAL LANGUAGE STUDIES

---

Griggs Hall, Room 109  
 (269) 471-3180  
 inls@andrews.edu  
<http://www.andrews.edu/INLS/>

## Faculty

Pedro A. Navia,  
 Eunice I. Dupertuis  
 Lilianne Doukhan  
 Sarah Fusté

The department provides students with communicative competence in a second language, promotes a greater understanding of and appreciation for the significance of language in human interaction, fosters interest in other cultures, and encourages intellectual development through enhanced cognitive and analytical skills.

The department offers many opportunities for language students to enhance an appreciation of other cultures and to develop fluency in the use of another language by participating in the Adventist Colleges Abroad (ACA) programs, language clubs, the National Language Honor Society, and religious activities.

Students wishing to study French or Spanish should attend one of the following campuses:

### Adventist Colleges Abroad Full-year Study Options

- Centre Universitaire et Pédagogique du Salève Collonges-sous-Salève, France
- Colegio Adventista de Sagunto, Sagunto (Valencia), Spain
- Universidad Adventista del Plata, Entre Ríos, Argentina

## Undergraduate Programs

### BA: French Studies—33

Requires a minimum of 33 credits. These include FREN401 or

All LIB-joint-degree students participate in an internship in a business/industrial work environment. The goal is to place qualifying students abroad where they can use their language and business skills in an international professional environment. Students who do not go abroad are placed regionally and work one or two semesters for an employer in a staff support or administrative capacity.

The program is designed so that students can complete the 147-credit program in 10 semesters.

the Examen de Español de Negocios and receive the Diploma or

## **DEGREE REQUIREMENTS FOR BA/BBA**

### **Specialized Studies in Language—27**

**French.** Requires a minimum of 27 credits including FREN420 or 430, and 3 credits of an elective course at the 400 level. See cognate requirements.

All majors are required to attend a full academic year at the Centre Universitaire et Pédagogique du Salève, Collonges, France.

**Spanish.** Requires a minimum of 27 credits including SPAN420, 426 or 436, 470, and 3 credits of an elective course at the 400 level. See cognate requirements.

All majors are required to attend a full academic year at Colegio Adventista de Sagunto, Spain, or Universidad Adventista del Plata, Argentina.

### **Business Core and Business Major with Cognate—69**

#### **Business Core—39**

ACCT121, 122; BSAD341, 355, 365, 475, 494; ECON225, 226; FNCE317; INFS110, 215; MKTG310.

#### **Business Major—27**

BSAD345, 384, 410, 450, 467

#### **Group A – 3**

FNCE426; ECON427, 454

#### **Group B – 9**

MKTG465; INLS490, 495.

#### **Cognate: STAT285—3**

## **DEPARTMENTAL TOURS**

The Department of International Language Studies offers two study tours: Europe and South America. Each tour is equivalent to six credits that count towards majors and minors. The South American tour may be taken only as Portuguese and Spanish credits; the European tour can be taken as French, Portuguese, and Spanish credits. A total of 12 credits are offered in study tours. All courses included in the tour are taught in the target language.

## **CERTIFICATION IN BUSINESS FRENCH**

Andrews University is an approved examination center of the Paris Chamber of Commerce. Students may take the Diplôme de Français des Affaires I or II or Zeme degrees de la Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris at Andrews University. These French diplomas, identical to the ones taken in France, are highly respected in the United States, Canada, France, and Europe. Students who succeed in obtaining the Diplôme de Français des Affaires I or II will be able to handle basic business tasks in a French setting.

## **CERTIFICATION IN BUSINESS SPANISH**

Andrews University is also an approved examination center for the Madrid Chamber of Commerce and Industry. Students may take

must take in residence the following minimum number of credits:

- For a language major: 12 upper division credits
- For a language minor: 6 upper division credits

These requirements apply to all students who spend a full school year abroad, including transfer students. Students should take a normal load of 16 credits each quarter or 12 credits per semester. Students also are encouraged to take as many General Education courses as possible.

**Adventist Colleges Abroad Summer Program** offers students an opportunity to take, during a six-week session, beginning-, intermediate-, or advanced-level courses in the following languages:

**Chinese (Mandarin)**

Hong Kong Adventist College, Hong Kong

**French**

Centre Universitaire et Pédagogique du Salève  
Collonges-sous-Salève, France

**German**

Seminar Schloss Bogenhofen, St. Peter am  
Hart near Braunau Austria

**Greek**

Athens Study Center, Athens, Greece

**Hebrew**

Jerusalem Center, Israel

**Italian**

Instituto Avventista Villa Aurora Florence, Italy

**Portuguese**

Centro Universitário Adventista, São Paulo, Brazil

**Spanish**

Colegio Adventista de Sagunto, Valencia, Spain

In addition to language study, students participate in on-site guided field trips of geographic, historic, or economic significance.

**Language Honor Society.** The local Beta Kappa chapter of Alpha Mu Gamma, the national collegiate honor society for foreign languages, gives recognition to outstanding students.

**Language Clubs.** The Department of International Language Studies sponsors two language clubs. The purpose is to promote cultural, academic, social and spiritual activities. “Adelante” is the Spanish club and “Oh la la” is the French club. Both clubs require membership fees.

**Language Requirements for General Education.** Students who wish to have the language requirement waived (with or without credit) by passing a proficiency exam should apply at the Department of International Language Studies. Exams are given in the languages taught at the department: French, German, Korean, Portuguese, and Spanish. Exceptions can be made for other languages by the chair of the Department of International Language Studies. The examination will reflect the student-performance outcomes expected at the intermediate level in the four language skills of reading, writing, listening, and speaking according to the American Council of Teaching Foreign Languages (ACTFL) guidelines. Upon written approval by the instructor, the Department of International Language Studies will grant up to 12 credits per language examined. See p. 58 for fees for Language Proficiency exams. See p. 33 for CLEP options.

**Preparation for Teaching.** Students preparing to teach French or Spanish at the elementary or secondary level must qualify for teaching credentials as outlined in the School of Education section of this bulletin. The program leading to the Master of Arts in

Teaching (MAT) degree in French or Spanish is described in the School of Education section of this bulletin.

**Bilingual Teacher Education.** For details regarding the need for and preparation of certified bilingual teachers, see particulars in the English Department section of this bulletin.

## Graduate Program

**Master of Arts in Teaching** academic, or economic membership fees.

focus on one of the cultures from the following areas: Asia, French Africa, Latin America, Eastern Europe, or Western Europe. Taught in English. May not be used to fulfill requirements of the major in French and Spanish.

**INLS235 (4)**

Grammar, reading, composition, oral and aural exercises in the context of significant aspects of the culture of the foreign language. Options: German, Korean, Portuguese. A one-hour lab per week is required.

**INLS295/495 (1–3)**

In the area of language, culture, literature, or international trade. INLS495 is open only to qualified upper division students. Permission of instructor required. Repeatable with different material.

**INLS330 (1–2)**

Designed for students having an advanced level of proficiency in French or Spanish. Services may include activities such as mentoring international students on and off campus, tutoring, interpreting and translating for community and government agencies.

**INLS400 (3)**

A study of selected topics in language, culture, literature, or international trade. Topic and credits to be announced. Repeatable with different topics.

**INLS457 ◆ (3)**

An overview of approaches and practical techniques in foreign language instruction as well as the theoretical notions underlying current trends in classroom practice. Topics of study will include pedagogical practices and research in FL teaching, ways of using that research, and practical applications of instructional methods. This course focuses on methods for the elementary school classroom.

**INLS459 ◆ (3)**

An overview of approaches and practical techniques in foreign language instruction as well as the theoretical notions underlying current trends in classroom practice. Topics of study will include pedagogical practices and research in FL teaching, ways of using that research, and practical applications of instructional methods. This course focuses on methods for the secondary school classroom.

**INLS490 (3)**

A one-semester, full-time work assignment which provides the opportunity to extend theoretical classroom learning in an appropriate setting in the U.S. or abroad. A final report is required.

## **FRENCH**

**FREN171 (4)**

Grammar with reading and writing of simple French in the context of significant aspects of culture—oral and listening work stressed. Designed for students who have no French or less than 2 years of high-school French or its equivalent. A one-hour lab per week is required.

**FREN171 V (4)**

AU/HSI course—see content above.

**FREN172 (4)**

Grammar and reading continued in the context of significant aspects of culture; oral and listening work progressively increased. Designed for students with 2-3 years of high-school French. A one-hour lab per week is required. Prerequisite: FREN171 with a minimum grade of C or permission of the instructor.

**FREN172 V (4)**

AU/HSI course—see content above.

**FREN275 (4)**

Grammar, reading, composition, and oral and aural exercises in the context of significant aspects of French culture. A one-hour lab per week is required. Prerequisite: FREN172 with a minimum grade of C or permission of the instructor.

**FREN275 V (4)**

AU/HSI course—see content above.

**FREN360 (3)**

cultural institutions. Course offered only during summer study tour to France. Conducted entirely in French.

**FREN445** ◆ (3)

Comparison of artistic differences between selected pieces of French literature and their film adaptation. Conducted entirely in French.

**FREN460** ◆ (3)

Spoken and written French common to the French-speaking world of business and industry, emphasizing business practices and cultural tools required to communicate in the French-speaking economic environment: business operations and socio-economics in France; the economy of France. This course provides an intensive preparation of the Diplôme Français Français des Affaires I conferred by the Chambre de Commerce et d'Industrie de Paris. Conducted entirely in French.

## SPANISH

**SPAN171** (4)

Grammar with reading and writing of simple Spanish in the context of significant aspects of culture—oral and listening work stressed. Elementary Spanish I is designed for students who have studied no Spanish or less than 2 years of high-school Spanish or its equivalent. A one-hour lab per week is required.

**SPAN172** (4)

Grammar and reading continued: oral and listening work progressively increased. Designed for students with 2-3 years of high-school Spanish or its equivalent. A one-hour lab per week is required. Prerequisite: SPAN171 with a minimum grade of C or permission of instructor.

**SPAN275** (4)

Grammar, reading, composition, oral and listening exercises on the intermediate level, including significant aspects of Spanish culture. Prerequisite: SPAN172 with a minimum grade of C or permission of instructor.

**SPAN315** (3)

Training in oral self-expression, with emphasis on fluency and accuracy, integrated with the study of syntax and style.

**SPAN325** (3)

Spoken and written Spanish used by the medical professions in the Spanish-speaking world. Strong emphasis on vocabulary, phrases, medical terminology, and specific language use in a doctor's office and hospital settings. Basic knowledge of Spanish recommended.

**SPAN420** ◆ (3)

A comprehensive study of Spanish grammar for written and oral communication. A review of techniques and strategies to improve communication through creative writing, speech preparation, and class presentations. Emphasis on language fluency and accuracy. Conducted entirely in Spanish.

**SPAN426** ◆ (3)

An overview of contemporary Spain and its role in Europe as well as Latin America. Special consideration of geographical aspects, commerce, industry, tourism, education, political settings, and status of the Monarchy are given. Conducted entirely in Spanish.

**SPAN436** ◆ (3)

An introduction to the life and people of Spanish America through lectures and readings in standard Spanish on the geography, history, politics, social problems, arts, and literature of the area. Conducted entirely in Spanish.

**SPAN447** ◆ (3)

An introduction to the basic principles of translation from English to Spanish and from Spanish to English. An approach to techniques used in writing translation. Strong emphasis on written translations. Conducted entirely in Spanish.

**SPAN448** ◆ (3)

Comparison of artistic and linguistic differences between selected pieces of Spanish and Latin American literature and their film adaptation. Emphasis on language, characters, and cultural aspects of society. Conducted entirely in Spanish.

**SPAN449** ◆ (3)

A study of the basic principles of oral interpretation from English to Spanish and from Spanish to English. An approach to techniques used in oral interpretation. Strong emphasis on oral communication. Conducted entirely in Spanish.

**SPAN466** ◆ (3)

A study of selected major Spanish-American writers of our time. Emphasis on research. Conducted entirely in Spanish.

**SPAN470** ◆ (3)

Spoken and written Spanish common to the Spanish-speaking world of business and industry, with emphasis upon business practices, and the writing and translating of business letters and professional reports. Cross-cultural references provide opportunities for comparative and contrastive analysis of American and Spanish cultural patterns in business settings. Conducted entirely in Spanish.

## GRADUATE COURSES

The following courses are available to those preparing for degree language examinations or for improvement in reading ability:

**FREN505** (5) titing trattechn

introduction to the grammar and syntax of German for the purpose of translating written German into English. May count toward a general elective only.